

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

19 FEBRUARI 1948.

19 FÉVRIER 1948.

WETSONTWERP

tot opening van nieuwe voorlopige kredieten
komende in mindering van de begrotingen
voor het dienstjaar 1948.

PROJET DE LOI

ouvrant de nouveaux crédits provisoires
à valoir sur les budgets de l'exercice 1948.

VERSLAG

RAPPORT

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN
EN VOOR DE BEGROTING (1) UITGEBRACHT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES
ET DU BUDGET (1)

DOOR DE HEER A. DE SWEEMER.

PAR M. A. DE SWEEMER.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS.

In afwachting dat de Kamer en de Senaat de behandeling der begrotingen zullen kunnen geëindigd hebben, moet de Regering in staat gesteld worden te voldoen aan haar verplichtingen.

Daarom doet de Achtbare Heer Minister beroep op de Kamer, om de nodige voorlopige kredieten te bekomen vervat in voorgelegd wetsontwerp.

De Commissie van Financiën houdt er niettemin te onderlijnen dat het achterstel bij de behandeling der begrotingen niet aan haar te wijten is; gezien de Commissie steeds in een minimum van tijd de haar voorgelegde wetsontwerpen onderzocht.

En attendant que soit terminé l'examen des budgets par la Chambre et le Sénat, il importe de mettre le Gouvernement en mesure de remplir ses obligations.

En conséquence, Monsieur le Ministre fait appel à la Chambre afin d'obtenir les crédits provisoires nécessaires figurant au projet de loi qui nous est soumis.

La Commission des Finances tient, néanmoins, à souligner que le retard dans l'examen des budgets ne peut lui être imputé puisqu'elle a toujours examiné, dans un délai minimum, les projets de loi dont elle a été saisie.

(1) Samenstelling van de Commissie: de heren Van Belle, voorzitter; Coppé, Dequae, Descampe, Discry, Harmel, Lefebvre (Théodore), Moyersoen, Parisis, Philippart, Porta, Scheyven, — Buset, De Sweemer, Embise, Fiévet, Rassart, Soudan, Tielemans, Van Wallegghem, — De Ville, Jacquemotte, — Liebaert, Vreven.

Zie:

244: Wetsontwerp.

(1) Composition de la Commission: MM. Van Belle, président; Coppé, Dequae, Descampe, Discry, Harmel, Lefèvre (Théodore), Moyersoen, Parisis, Philippart, Porta, Scheyven, — Buset, De Sweemer, Embise, Fiévet, Rassart, Soudan, Tielemans, Van Wallegghem, — De Ville, Jacquemotte, — Liebaert, Vreven.

Voir:

244: Projet de loi.

Voorwat onderhavig wetsontwerp betreft werd er geen discussie gevoerd in de Commissie en geen opmerkingen gemaakt.

De Commissie van Financiën, in wiens naam ik de eer heb verslag uit te brengen, heeft het wetsontwerp alsook het verslag met algemene stemmen aangenomen.

De Verslaggever,

A. DE SWEEMER.

De Voorzitter,

F. VAN BELLE.

Aucune discussion n'a eu lieu en Commission au sujet du présent projet de loi et aucune observation n'a été faite.

La Commission des Finances, au nom de laquelle j'ai l'honneur de faire rapport, a adopté à l'unanimité le projet de loi ainsi que le présent rapport.

Le Rapporteur,

A. DE SWEEMER.

Le Président,

F. VAN BELLE.
